

# Köra personer mot betalning i privat bil

## توصيل الأشخاص بالاجرة في سيارة خاصة

إذا قمت بتوصيل اشخاص بالاجرة في سيارتك الخاصة، فعليك ان تصرح عن الدخل المترتب عن ذلك كراتب (lön) في إقرارك الضريبي. إذا كان عدد تلك التوصيلات اكثر من بضع توصيلات فعليك التصريح عن ذلك في اقرارك الضريبي، كما يتوجب عليك دفع ضريبة القيمة المضافة (moms).

عليك ان تصرح عن الدخل وضريبة القيمة المضافة حتى وان لم يكن لديك رخصة سيارة أجرة (taxitillstånd).

[هناك معلومات في صفحة ادارة النقل على الانترنت \(transportstyrelsen.se\) عن القواعد المتبعة من اجل الحصول على رخصة سيارة اجرة.](http://transportstyrelsen.se)

إذا كنت على سبيل المثال ترافق جاراً او زميلاً في نفس السيارة (samåker) الى مكان العمل فان "نقود البنزين" التي تعطوها لبعضكم لا تخضع للضريبة.

إذا قمت بتوصيلات في سيارتك الخاصة بتقويض من شخص آخر، فان هذا الشخص وبصفته رب العمل يخضع في العادة الضريبة المتوجبة عن دخلك من تلك التوصيلات. اذا كان رب العمل موجوداً خارج السويد فعليك ان تدفع ضريبتك بنفسك.

قم بدفع ضريبتك بشكل مستمر على مدار العام لكي تتجنب الضرائب المتأخرة (kvarskatt). ابدأ بملىء الإقرار الضريبي الأولي (preliminär inkomstdeklaration) وقدمه إلى مصلحة الضرائب. وبذلك تعرف بشكل مسبق مقدار الضريبة التي يتوجب عليك دفعها في كل شهر.

[الإقرار الضريبي الأولي \(فقط باللغة السويدية\)](#)

## Så här deklarerar du inkomsten

### هكذا تصرح عن الدخل

إذا كان رب العمل موجوداً خارج السويد فليس من المؤكد انه يقدم بيانات التحقق من الدخل (kontrolluppgifter) الخاصة بك الى مصلحة الضرائب. وبالتالي لا نستطيع ان نسجل دخلك في إقرارك الضريبي، عليك ان تقوم بذلك.

قم بما يلي حينما تملأ المعلومات المتعلقة بدخلك في إقرارك الضريبي:

. في الإقرار الضريبي وتحت عنوان الدخل من الوظيفة (inkomst av tjänst) في النقطة 1.1 تكتب مقدار الدخل. إذا كنت قد صرحت عن ضريبة القيمة المضافة (moms) عن هذا الدخل فيتوجب عليك أن تخصم مبلغ ضريبة القيمة المضافة من الدخل، (ضريبة القيمة المضافة هي في هذه الحالة 5.66 في المئة من مجموع المبلغ).

اذكر في النقطة 2.2 تكلفة الاميال التي قمت بقيادتها بالاجرة مضروبة ب 18:50.

إذا كنت تستخدم سيارة تابعة للشركة (förmånsbil) وتدفع قيمة الوقود بنفسك فإن مقدار الخصم يصبح أقل: 6.50 كرون للميل الواحد بالنسبة لوقود الديزل و 9:50 كرون للميل بالنسبة للبنزين وأنواع الوقود الأخرى.

إذا كانت لديك تكاليف أخرى، على سبيل المثال رسوم ضريبة التزاحم (trängselskatt) فيامكانك خصم هذه التكاليف في النقطة 2.2.

إذا لم يسبب لك التطبيق الخاص برب العمل على الهاتف الجوال أي تكاليف إضافية (merkostnader) فلا يجوز لك أن تخصم أي تكاليف إضافية. أما التكاليف الإضافية المترتبة عن استخدام الهاتف الجوال نتيجة التوصيلات التي تقوم بها فيمكنك خصمها. لا يجوز لك أن تقوم بأي خصم يتعلق بالهاتف الجوال أو بسبب الاشتراك بخط الهاتف.

## Så här deklarerar du momsen

### هكذا تصرح عن ضريبة القيمة المضافة

إذا قمت بتوصيل اشخاص بانتظام مقابل الاجرة في سيارتك الخاصة فعليك التصريح عن ضريبة القيمة المضافة بشكل منفصل. هذا يعني أن عليك أن تصرح عن ضريبة القيمة المضافة المترتبة عن هذه التوصيلات، وذلك بغض النظر عما إذا كانت لديك رخصة سيارة اجرة ام لا. إذا كنت تقوم بتوصيلات محدودة العدد فلا تحتاج للتصريح عن ضريبة القيمة المضافة.

مقدار الضريبة لنقل الاشخاص هو 6 بالمئة. السعر الذي تتقاضاه من الزبون يتضمن ضريبة القيمة المضافة.

[قم بتسجيل نفسك من اجل ضريبة القيمة المضافة من خلال الموقع الإلكتروني: verksamt.se](https://www.verksam.se) (فقط بالسويدية).  
[اذهب الى موقع الخدمة الإلكترونية \(e-tjänsten\): Moms- och arbetsgivardeklarationer](https://www.moms-och-arbetsgivardeklarationer.se) (فقط بالسويدية).

اكتب المجموع العام للمبالغ التي دفعها الزبائن للتوصيلات، المتضمنة ضريبة القيمة المضافة، ثم اخصم 5,66 بالمئة (قيمة الضريبة لنقل الاشخاص هي 6 بالمئة). دعنا نفترض انك سجلت مبيعات بقيمة 30 000 كرون اي :  
 $0,056 \times 30\ 000 = 1\ 698$  (في هذه الحالة 1 698) تسجله بعد ذلك في الخانة 12 في التصريح المتعلق بـضريبة القيمة المضافة.

هذه هي ضريبة القيمة المضافة الخارجة (utgående momsen).

يجب ايضا التصريح عن ضريبة القيمة المضافة الداخلة (ingående momsen).

يمكنك خصم ضريبة القيمة المضافة، على سبيل المثال وقود السيارة المستخدم في التوصيلات التي تتقاضى عنها ضريبة القيمة المضافة. لا يجوز لك خصم ضريبة القيمة المضافة المتعلقة بشراء سيارتك الخاصة.

إذا حصلت على زبائنك من خلال التطبيق الخاص على هاتفك الجوال بالشركة التي تعمل لحسابها ومقر الشركة موجود في دولة أخرى ضمن دول الاتحاد الأوروبي فيجب التصريح عن ضريبة القيمة المضافة المترتب عن وساطة الشركة. إذا كنت قد اعطيت رقم ضريبة القيمة المضافة (VAT-nummer) الى الشركة فعليك حينئذ التصريح عن ضريبة القيمة المضافة (utgående moms) بقيمة 25 بالمئة لقيمة العمولة التي تقاضتها الشركة. نفس المبلغ المقابل تصرح عنه في ضريبة القيمة المضافة (ingående moms) في الخانة 48.

## Undantag

### استثناء

إذا كنت تستخدم سيارتك الخاصة لنقل الأشخاص وفقاً لقانون سيارات الاجرة (2012:211) حيث تتقاضى اجرة خاضعة لضريبة القيمة المضافة فإن قواعد اخرى تطبق في هذه الحالة. وهذه القواعد هي انه يتوجب هليك الحصول على رخصة سيارة اجرة (taxitrafiktillstånd) وهوية سائق سيارة اجرة (taxiförarlegitimation) ويجب ان تكون السيارة مسجلة لدى ادارة النقل (Transportstyrelsen).

[الموقع الالكتروني لادارة النقل Transportstyrelsen \(موقع الكتروني خارجي\).](#)

### احتفظ بجميع الإيصالات والوثائق

احتفظ بجميع الإيصالات التي تبين التعويضات المالية التي تلقيتها وما هي النفقات التي تكبدتها. سجل بشكل منتظم، على سبيل المثال في سجل السوافة اليومي (körjournal)، وسجل التوصيلات التي قمت بها مقابل الاجرة.

[متى يستحسن استعمال سجل السوافة اليومي \(فقط باللغة السويدية\)](#)

----- Använd våra e-tjänster -----

استخدم خدماتنا الالكترونية

## Deklarera inkomst och moms

### قم بالتصريح عن الدخل وضريبة القيمة المضافة

عليك التصريح عن الدخل الذي حصلت عليه بسبب تأجيرك لمسكنك من خلال الخدمة الالكترونية (e-tjänsten) الاقرار الضريبي 1 (Inkomstdeklaration 1)، وكذلك الخدمات المباعة، على سبيل المثال التوصيلات في سيارتك الخاصة.

قم بتسجيل نفسك من اجل ضريبة القيمة المضافة اذا كان يتوجب عليك التصريح عن ضريبة القيمة المضافة ودفع قيمتها.

الخدمات الالكترونية (E-tjänsterna) متوفرة فقط باللغة السويدية.

قم بتسجيل نفسك من اجل ضريبة القيمة المضافة (فقط باللغة السويدية)

هل تفقد الى الهوية الالكترونية (e-legitimation)؟

قم بالحصول على هوية الكترونية (فقط باللغة السويدية)

## مثال ايّما: كيف تصرّح ايّما عن الدخل الذي حصلت عليه وضريبة القيمة المضافة في الاقرار الضريبي نتيجة استخدام سيارتها الخاصة لتوصيل الاشخاص مقابل الاجرة؟

قامت ايّما في عام 2015 بتوصيل اشخاص في سيارتها الخاصة مقابل الاجرة لحساب الشركة. ويظهر سجل السوافة اليومي انها سافت 600 ميل مقابل الاجرة، بما في ذلك توصيلات الزبونات. وقد حصلت على الزبائن من خلال التطبيق الخاص بالشركة على هاتفها المحمول.

قام الزبائن بدفع 30 000 كرون تعويضات مالية اجمالية للتوصيلات التي قامت بها ايّما لحساب الشركة. من هذه المبالغ تحتفظ الشركة بقيمة الوساطة البالغة 20 بالمئة، بينما تحصل ايّما على 80 بالمئة، وهذا يعني انها تحصل على 24 000 كرون. يوجد مقر الشركة خارج السويد ولذلك لم تقم الشركة بخصم اي ضريبة على المبلغ.

تكبدت ايّما مصاريف مختلفة بسبب التوصيلات، وكانت تلك التكاليف بالمقام الاول تتعلق بسيارتها والبنزين وايضا مبلغ 1 000 كرون رسم ضريبة التزام (trängselskatt). تستهلك السيارة 0,8 ليتر بنزين لكل ميل.

## Emmas redovisning i inkomstdeklarationen

### تصريح ايّما المتعلق بالاقرار الضريبي

على ايّما في الاقرار الضريبي ان تصرّح عن مبلغ 24 000 مخصوما منه مبلغ ضريبة القيمة المضافة بقيمة 5,66 بالمئة تحت عنوان الدخل من الوظيفة (inkomst av tjänst)، اي 1 698 كرون. (اقرأ المزيد عن ضريبة القيمة المضافة ادناه). هذا يعني ان عليها ان تصرّح عن  $22\ 302 = 24\ 000 - 1\ 698$  كرون كدخل يخضع للضريبة في الاقرار الضريبي (النقطة 1.1).

من هذا المبلغ تخصم ايّما ما يلي:

18:50 كرون للميل الواحد لما سافته في وظيفتها، اي  $11\ 100 = 600 \times 18:50$  كرون (النقطة 2.2).

1 000 كرون لما دفعته من رسم لضريبة التزام (trängselskatt) خلال السوافة في الوظيفة (النقطة 2.2).

لا يجوز لايّما القيام بأي خصم لهاتفها الجوال، بسبب ان التوصيلات او التطبيق الخاص بالشركة (app) على هاتفها الجوال لم يسبب لها اي تكاليف إضافية.

بما أن الشركة لا تقتطع الضرائب فيتوجب على ايّما تقديم اقرار ضريبي اولي (preliminär deklARATION) الى مصلحة الضرائب لكي توزع بالتساوي ضرائبها على مدار العام.

## Emmas redovisning i momsdeklarationen

### تصريح ايّما في اقرار ضريبة القيمة المضافة

قامت ايّما خلال عام 2015 بتوصيل الاشخاص بشكل منتظم في سيارتها الخاصة مقابل الاجرة. هذا يعني ان عليها التصريح عن ضريبة القيمة المضافة لهذه التوصيلات، وذلك بغض النظر عما اذا كان لديها رخصة للقيام بقيادة سيارة اجرة ام لا. مقدار الضريبة

لنقل الاشخاص هي 6 بالمئة. ضريبة القيمة المضافة تدخل ضمن السعر الذي يدفعه الزبون. وعلى ذلك يجب على ايما التصريح عن 5,66 بالمئة عن مبلغ 30 000 كرون اي 1 698 كرون في اقرار ضريبة القيمة المضافة (الخانة 12).

تتقاضى الشركة 20 في المئة على المبلغ المدفوع من قبل الزبون كتعويض عن وساطتها. ذلك يعني في هذه الحالة 6 000 كرون (20 في المائة من 30 000 كرون). خدمات الشركة يتم الاستفادة منها داخل البلد. تقوم ايما باعطاء الشركة رقم ضريبة القيمة المضافة (VAT-nummer) الخاص بها وبالتالي يتوجب عليها ان تبين ضريبة القيمة المضافة (utgående moms) على تكاليف وساطة الشركة. ضريبة القيمة المضافة في هذه الحالة هي 25 في المائة: 6000 كرون = 1500 كرون، يتوجب عليها ان تصرح عنها في الخانة 30. عليها ايضا ان تصرح عن ضريبة القيمة المضافة (ingående moms) في الخانة 48.

لا يحق لايما ان تخصم ضريبة القيمة المضافة على شراءها لسيارتها لأن سيارتها غير مخصصة لنقل الركاب وفقا لقانون سيارات الاجرة (2012:211) التي تخضع للتصريح عن ضريبة القيمة المضافة.

يحق لايما ان تخصم ضريبة القيمة المضافة على قيمة وقود السيارة المستهلك خلال التوصيلات بسيارتها الخاصة التي تقوم بها والتي تتقاضى مبلغ ضريبة القيمة المضافة عنها. والشرط هو أن عليها أن تثبت قيمة الخصم من خلال الإيصالات. يتوجب عليها ان تحسب مقدار الخصم لكل ائصال بشراء الوقود للتوصيلات التي تقاضت عنها مبلغ ضريبة القيمة المضافة. لدى ايما مثلا ائصال بشراء وقود بقيمة 500 كرون، منها 100 كرون ضريبة القيمة المضافة. إذا كان سعر الوقود في الفاتورة هو 12 كرون للتر الواحد بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة وايما قامت بقيادة سيارتها لمسافة ميل واحد ضمن الفعالية الخاضعة لضريبة القيمة المضافة، فيمكنها في هذه الحالة خصم ضريبة القيمة المضافة (ingående moms) بمقدار 1.92 كرون عن هذه التوصيلة (0.8 ليتر x 12 كرون x 0.2) في الخانة 48.

يجب ان تكون ايما مسجلة من اجل ضريبة القيمة المضافة وعليها تقديم بيانات ضريبة القيمة المضافة إلى مصلحة الضرائب. وبما ان دخلها لا يتجاوز المليون كرون سنويا فانها تقدم بيان ضريبة القيمة المضافة بصورة سنوية.

## När ska Emma lämna momsdeklarationen?

### متى يتوجب على ايما ان تقدم تصريح ضريبة القيمة المضافة؟

لقد اشترت ايما خدمة من احدى الشركات الموجودة في بلد آخر في الاتحاد الأوروبي وعليها ان تصرح عن ضريبة القيمة المضافة. هذا يعني أنها قامت بعمل تجاري ضمن الاتحاد الأوروبي، وبالتالي يتوجب عليها أن تسلم الاقرار المتعلق بـضريبة القيمة المضافة لعام 2015 قبل 26 شباط/ فبراير 2016.